

ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY, ALIGARH

FACULTY OF ARTS

SYLLABUS FOR

M.A. (HINDI TRANSLATION)

01. हिंदी भाषा और उसकी प्रकृति
02. हिंदी एवं अंग्रेजी व्याकरण
03. वर्णविचार, ध्वनि, लिपि, देवनागरी वर्णमाला, स्वर, व्यंजन, मात्रा-विचार
04. शब्द-संपदा : हिंदी-अंग्रेजी-हिंदी
05. शब्द-निर्माण, संधि, समास, उपसर्ग (हिंदी-अंग्रेजी), प्रत्यय (हिंदी-अंग्रेजी)
06. शब्द-सौष्ठव : परिभाषा, भेद, सार्थक शब्द, निरर्थक शब्द, रूढ़, यौगिक, योगरूढ़
07. पर्यायवाची, विलोम, पारिभाषिक शब्दावली (हिंदी-अंग्रेजी)
08. वाक्य भेद : संरचना एवं अर्थ के आधार पर (हिंदी-अंग्रेजी)
09. वाक्यों का रूपांतरण (हिंदी-अंग्रेजी)
10. वाक्यों का संश्लेषण
11. वर्तनी के नियम और शुद्धि (हिंदी-अंग्रेजी)
12. वर्तनी और वाक्य दोष-निवारण (हिंदी-अंग्रेजी)
13. मुहावरे और कहावतें (हिंदी-अंग्रेजी) तथा शब्दबंध (Phrases) (हिंदी-अंग्रेजी)
14. भाव-पल्लवन तथा संक्षेपण
15. पत्र-प्रकार (हिंदी-अंग्रेजी) : निजी/औपचारिक (प्रशासनिक/कार्यालयी/व्यावसायिक)
16. अनुवाद : अनुवाद का अर्थ, परिभाषा और अवधारणा, अनुवाद का स्वरूप और क्षेत्र, आवश्यकता
17. व्यावहारिक अभ्यास : हिंदी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद